

FR - ATTENTION!
 GB - WARNING!
 DE - ACHTUNG!
 NL - WAARSCHUWING!
 ES - ADVERTENCIA!
 PT - ATENÇÃO!
 DK - ADVARSEL!
 SE - VARNING!
 FI - VAROITUS!
 NO - ADVARSEL!
 HU - FIGYELMEZTETÉS!

CZ - UPOZORNĚNÍ!

SK - UPOZORNENIE!

PL - OSTRZEŻENIE!

BG - ВНИМАНИЕ!

RO - AVERTISMENT!

GR - ΠΡΟΕΔΡΟΠΟΙΗΣΗ!

TR - UYARI!

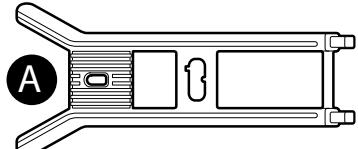
RU - ВНИМАНИЕ!

UA - УВАГА!

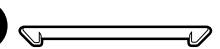
ՀԱՅԱՍՏԱՆ



x1



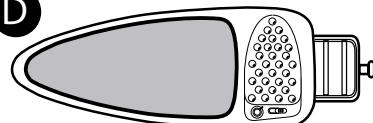
B



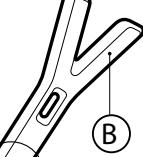
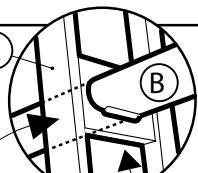
E



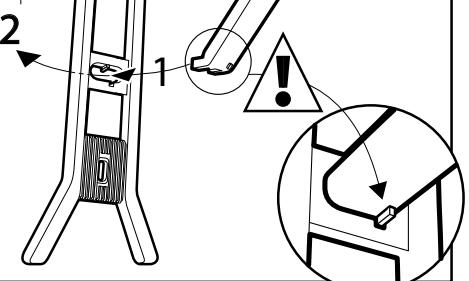
D



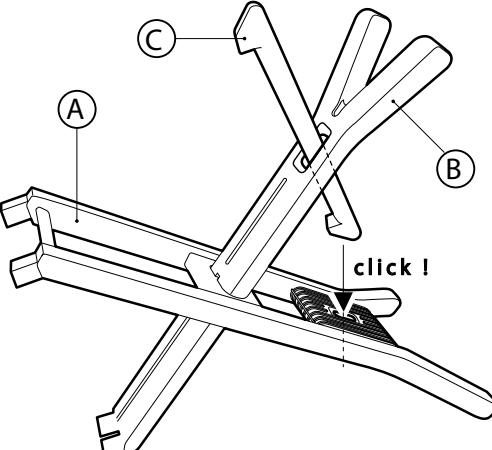
1



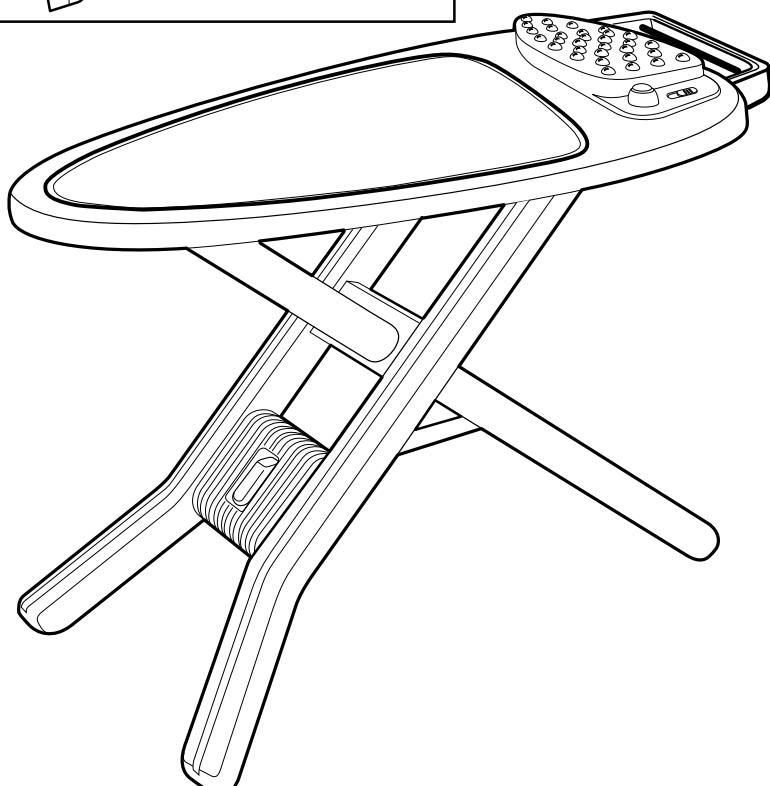
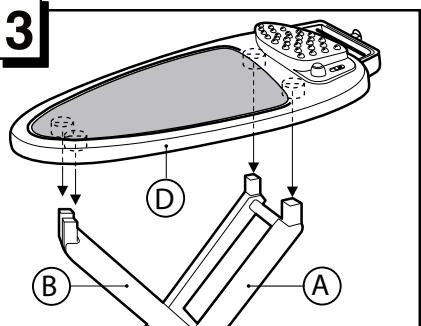
2



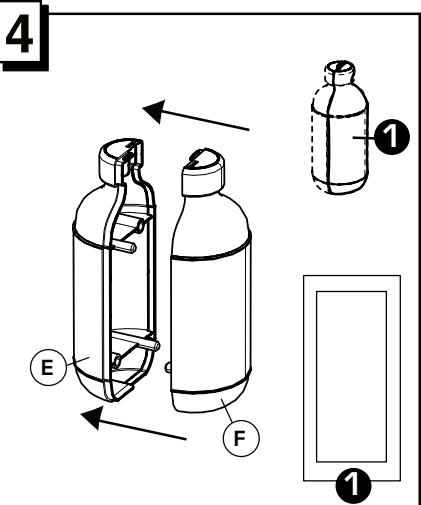
2



3



4



PENSEZ
AU TRI!



ENSEMBLE
RÉDUISONS L'IMPACT
ENVIRONNEMENTAL
DES EMBALLAGES

SACHET
PLASTIQUE
À JETER

BOÎTE CARTON
À RECYCLER

CONSIGNE POUVANT VARIER LOCALEMENT > WWW.CONSIGNESDETRI.FR

FR Renseignements importants à conserver. Attention ! Pour éviter les dangers liés à l'emballage (attaches, film plastique, etc...) enlever tous les éléments qui ne font pas partie du jouet. Jouet à monter par un adulte responsable. ATTENTION ! Ne jamais laisser un enfant jouer sans la surveillance d'un adulte. Toute réclamation doit être accompagnée de la preuve d'achat (ticket de caisse). Les pièces doivent être démontées par un adulte avec un outil pour éviter les bords coupants.

ATTENTION ! Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Petits éléments. Danger d'étouffement.

GB Important information to be kept. Warning! To remove risks associated with packaging (attachments, plastic wrapping etc.) remove all items that are not part of the toy. Toy to be assembled by a responsible adult. WARNING! Never allow a child to play without adult supervision. Any complaint must be accompanied by the proof of purchase (receipt). The plastic or metal links between parts should be removed by an adult to avoid sharp edges. WARNING Not suitable for children under 3 years of age. Small parts. Choking hazard. Do not use the product before it is properly installed. Adult supervision is necessary for children under 4 years of age.

DE Wichtige Hinweise, die aufzuheben sind. Achtung! Um alle durch die Verpackung entstehenden Gefahren auszuschließen (Schnüre, Plastikfolien usw...), entfernen Sie alle Elemente, die nicht Teil des Spielzeugs sind. Muss von einem verantwortlichen Erwachsenen zusammen gebaut werden. ACHTUNG! Ein Kind niemals ohne Aufsicht eines Erwachsenen spielen lassen. Bei Reklamationen den Kaufnachweis mitschicken (Kassenschein). Die Teile müssen von einem Erwachsenen mit einem Werkzeug abgebaut werden, so dass keine schneidenden Kanten entstehen. ACHTUNG! Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Kleine Bestandteile. Erstickungsgefahr.

NL Belangrijke instructies die u moet bewaren. WAARSCHUWING! Om gevaren te verhindren aan de verpakking (riemen, plastic folie, enz.) te vermijden, verwijder alle onderdelen die geen deel van het speelgoed uitmaken. Door een aansprakelijke volwassene te monteren speelgoed. WAARSCHUWING! Laat het kind nooit zonder toezicht van een volwassene spelen. Elk klacht moet worden vergezeld door het aankoopbewijs (kassabon). De plastic bandjes die de onderdelen onderling vasthouden moeten door een volwassene met een stuk gereedschap verwijderd worden om het ontstaan van scherpe randen te voorkomen. WAARSCHUWING! Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar. Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar.

ES Importantes instrucciones que deben conservarse. **ADVERTENCIA!** Para evitar los peligros relacionados con el embalaje (tacates, láminas de plástico, etc...) deseche todos los materiales que no formen parte del juguete. Juguete que requiere ser montado por un adulto responsable. **ADVERTENCIA!** Nunca permita que los niños jueguen sin supervisión de un adulto. Cualquier reclamación debe ir acompañada con el justificante de compra (ticket de caja). La adición de plástico entre las piezas deberá quitarse a adulto con una herramienta para evitar los bordes cortantes. **ADVERTENCIA!** No recomendado para niños de menos de 3 años. Contiene piezas pequeñas. Peligro de asfixia.

PT Informações importantes a guardar. Atenção! Para eliminar perigos ligados à embalagem (fixadores, películas de plástico, etc.), retire todos os elementos que não fazem parte do produto. Brinquedo para ser montado por um adulto responsável. ATENÇÃO! Nunca deixe uma criança brincar sem a supervisão de um adulto. Qualquer reclamação deve ser acompanhada da prova de compra (talão de caixa). As peças devem ser separadas por um adulto munido de uma ferramenta para limar as arestas vivas, cortantes. AVISO! Não convém às crianças com menos de 3 anos. Contém pequenos elementos. Perigo de asfixia.

IT • Informazioni importanti da conservare. AVVERTENZA! Per evitare ogni pericolo legato agli imballaggi (attacchi, fogli di plastica, ecc.), togliere tutti gli elementi che non fanno parte del prodotto. Il gioco deve essere montato da una persona adulta responsabile. AVVERTENZA! Non lasciare mai giocare i bambini senza la sorveglianza di un adulto. Qualsiasi reclamo deve essere accompagnato dalla prova d'acquisto (scritto in cassa). Per evitare il contatto con i bordi taglienti, la linguetta plastica tra le varie parti deve essere rimossa da un adulto. AVVERTENZA! Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni. Pericolo di soffocamento.

DK • Gennem disse vigtige oplysninger. Advarsel! For at undgå risikoer, som er relateret til emballagen (vedhæftninger, plastikemballage osv.), bedes du fjern alle dele, som

ikke er en del af legetøj. Legetøj skal samles af en ansvarlig voksen. ADVARSEL! Lad aldrig barnet lege uden voksenopsyn. Ved enhver reklamation skal der vedlægges kobsbevis (kassebon). Delene skal skilles af en voksen ved hjælp af et værktøj for at undgå skarpe kanter. ADVARSEL! Uegnet for børn under 3 år. Består af små dele, der kan være et smærtende farvel.

SE Viktigt information som ska sparas. Warning! För att eliminera riskerna i samband med förpackningen (bilagor, plastfilm osv.), ta bort alla objekt som inte är en del av leksaken. Lekskar ska montras till vuxen. VARNING! Låt aldrig barnet leka utan vuxens tillstånd. Alla reklamationer bör förföljas av inköpsbevis (kassabutik). Plasten mellan de olika delarna bör avlägsnas av vuxen för att undvika att barnet kommer i kontakt med vissa kanterna. VARNING! Ej lämpat för barn under 3 år. Innehåller smådelar. Kvävningsrisk.

FI Tärkeät tiedot, jotka saa säilyttää. Varoitus! Pakkauksen liittyvien riskien poistamiseksi (kiinnitimet, muovikäärät jne.), poista kaikki materiaali, joka ei kuulu leluun. Lelun saa koita vain vauvustullinen aikuisen. VARIOITUS! Älä koskaan anna lapsen leluja ilman alkulaisia valvontaa. Käikkien valitusten liitteenä on toimitettava ostotodistus (kassakuittu). Alkuisen on irrottaava osa toisistaan jokin työkavalun terävien reunojen välimäiseksi. VARIOITUS! Ei soveltu alle 3-vuotiaalle lapsille. Pieniä osia. Tukehtimisvaara.

NO • Ta vare på disse viktige opplysningsene. Advarsell! For å fjerne alle fare som er forbundet med innpakningen (vedlegg, innpakningsplast mm.), fjern alle objekter som ikke er en del av leken. Må monteres av en voksen. ADVARSEL! La aldri barnet leke uten oppsyn av en voksen. Ved reklamasjon må kitteringen medbringes. Plastikk med mellom delene skal fjernes av en voksen person med verktoy for å unngå skarpe kanter. ADVARSEL! Ikke egnet for barn under tre år. Små deler. Kvælvningsfare.

HD • Fontos információk. Figyelmeztetés! A csomagolásra vonatkozóan minden lehetséges veszélytől mentesítéstől vállaltunk el minden, ami nem képezi a járat részét. A járatokat csak felelős felnöttek rakhatak össze. FIGYELEMZETÉS! Soha ne engedje a gyermeket felhelyezni nélküli játszani! Minden reklámáció a vásárlás bizonyítékával kell kísérjen (péntázágy). A miánagy alkatrészektől egy melegfűrész szérszámlával felszerelteket felhőt kell széztonta, hogy elkerüljük az éles szélezet, vagyis FIGYELMEZETÉS! Nem felel meg a 3 évesnél kisebb gyereknek számára. Apró részek. Fulladásveszély.

CZ • Důležité pokyny. Pozor! Pro zamezení riziku spojených s balením (prišlušenství, umělohmotné obaly, atd.) odstranite veškeré prvky, které nejsou součástí hračky. Hračka určená k montáži zodpovídá dálkovému dálkovému ovládání. Montáž musí obnovit doklad o kupu (polohadní listek). Spojovací části musí odstranit dospělá osoba pomocí nástroje tak aby se nevypořádaly ostré hrany. POZOR! Nevhodné pro děti do 3 let. VARNUNG! Nevhodné malé části. Nebezpečí udusení.

SK • Uschovajte tieto pokyny pre prípadnú korespondenciu. Pozor! Pre zamazanie rizík spojených s balením (prišlušenstvo, umelohmotné obaly atď.) odstráňte všetky prvky, ktoré nie sú súčasťou hračky. Hračku smie montovať len dospelá osoba. UPOZORENIE! Nikdy nedovolte detom hráť bez dozoru dospelé osoby. Všechny reklamácie musí obsahovať doklad o koupi (polohadníček). Spojovací části zakúpené dospievajúcemu musí od seba oddeliť dospelá osoba nástrojom, aby boli odstráňené ostré hrany. UPOZORENIE! Nevhodné pre deti do troch rokov. VARNUNG! Nevhodné malé časti. Nebezpečí udusenia.

PL • Ważne informacje – należy zachować. OSTRZEZENIE! Aby uniknąć niebezpieczeństwa związanych z opakowaniem (zaczepy, folia plastikowa, itp...), należy usunąć wszystkie elementy, które nie są częścią zabawki. Do montażu przez osobę dorosłą. OSTRZEZENIE! Nikdy nie zostawiać zawiązania się dziecka bez nadzoru osoby dorosłej. Przy każdej reklamacji należy okazać dowód zakupu (paragon). Rodzic lub opiekun powinien usunąć z części wszystkie plastikowe/metalowe/zabezpieczenia, aby uniknąć ostrzych krawędzi. OSTRZEZENIE! Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 3 lat. Małe elementy. Ryzyko uduszenia.

BG • Важни указания, които трябва да бъдат запазени. Вниманието! За избегване на опасностите свързани с опакованието (зачепи, пластикова фолия и т.н.), отстранете всички елементи, които не са предназначени за игра. Трябва да се монтира от възрастни отговорни лица. ВНИМАНИЕ! Не оставяйте никога детето

да играе без надзор от възрастен. При заявяване на рекламирана, изпращайте и доказателство за извършената покупка(касовата бележка) Частите трябва да бъдат разделени от възрастен с помощта на инструмент, за да се избегне нараняване от режещите ръбове. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! неподходящо за деца под 3 години. Дребни елементи. Опасност от задушаване.

GR • Σημαντικές πληροφορίες που πρέπει να φυλάξετε. Προειδοποίηση! Για να αποφύγετε τους κίνδυνους που συνδέονται με τη συσκευή (παρελκόμενα, πλαστικά περιτύλιγματα κτλ.), αποκαρύψτε όλα τα είδη που δεν αποτελούν τημάτα πολυπλοκών. Παιχνίδι που πρέπει να συναρπάσεται από απόδειξη αυραρά (ταμειακή απόδειξη). Τα εξαρτήματα πρέπει να λογοθέτησαν από ενήλικη με εργαλείο για την ακρεβή κούρβα. ΠΡΟΣΟΧΗ! Ακατάλληλα για παιδιά κάτω των 3 ετών. (Έλλην. Διαστάσεις 10 μέτρα, κοκκινοί). Μικρά τιμήματα. Κινύνη πιμένας. Κινύνη πιμένας.

SI • Informacija priznajvalca shranite za kasnejšo uporabo. Opozorilo! Da se izognete tveganju v povezavi s pakiranjem (dodatki, plastični ovjeti itd.), odstranite vse elemente, ki niso del igrače. Igralo naj seveda odgovarja odrasla oseba. OPOROZILO! Nikoli ne dovolite otroku, da se igra brez nadzora odrasle osebe. V primeru uveljavljanja reklamacije morate obvezno priložiti racun prodajalca. Plastične povezovalne spojke med posamezanimi sestavnimi deli mora odstraniti odrasla oseba tako, da pri tem ne nastanejo ostri robovi. OPOROZILO! Izdelek ni primeren za otroke, mlajše od pet let. Majhni delci. Večnost zadruževanje.

HR • Molimo da淑uvate ove upute radi eventualne prepreke. Upozorenje! Kako biste izbjegli opasnost u pogledu pakiranja (dodaci, plastični ovjeti itd.), uklonite sve predmete koji nisu dio igračke. Postavljanje je dozvoljeno isključivo odraslim osobama. UPORIZENJE! Nikad ne dopustite detetu da se igra bez nadzora odrasle osebe. U primjeru uvažavanja garancije morate obvezno priložiti racun prodavala. Djelovanje treba odvojiti odrasla osoba pomoću alata kako bi se izbjegli ostri rubovi. UPORIZENJE! Nije namijenjeno djeci mladoj od 3 godine. Mali detalji. Opatosnost od gušenja.

TR • „Lütfen olası yaşayışlar için bu uyarıları saklayın. Uyarı! Ambalajlı (bağlantıları, plastik ambalajları vb.) tıplerdeki her türlü yanlış kullanmayın. Postavlanma konusunda her zaman yetişkinlerin izin alınması gereklidir. DİKKAT! Bir çocuğun asla yetişkin gibi davranıp oyuncakları çırpmamasını önlemek için, oyuncakın asla yetişkin gözünden ayrılmamış olsun oynaması izin vermemek. Parçalar arasındaki plastik bağlantılar, güvenlik amacıyla bir yetişkin tarafından çıkarılmalıdır. 3 yaşından küçük çocukların için uygun değildir. Küçük parçalar. Bogulma tehlikesi.

RU • Важные сведения: хранить! Внимание! Чтобы избежать опасностей, связанных с упаковкой (шнурки, пластиковая пленка и т. д.), уберите все предметы, не являющиеся игрушками. Игрушку должен собирать взрослый, отвечающий за ребенка. ВНИМАНИЕ! Никогда не оставляйте играющего ребенка без присмотра взрослого. Все предметы должны быть удалены с упаковкой (пакеты, пластиковая пленка и т.д.). Взрослый должен убрать пластиковое соединение между деталями с помощью инструмента, чтобы не оставалось острых краев. ВНИМАНИЕ! Не для детей от месяца до 3 лет. Мелкие детали. Опасность проглатывания.

UA • Зберігайте ці інструкції на випадок можливого використання у майбутніх випадках. Увага! Щоб вберегти від небезпек, пов'язаних з упаковкою (музика, пластикова пільвка тощо), приберіть всі предмети, що не є іграшками. Іграшка повинна збиратися тільки дорослими. УВАГА! Ніколи не залишайте дитину, якесь грається, без нагляду дорослих. Будь-яку скргу повинен супроводжувати доказ придбання (квитанція). Деталі повинні бути оброблені дорослими з допомогою інструменту для уникнення різкіх країв. УВАГА! Іграшка не призначена для дітей віком до 3 років. Дрібні деталі. Небезпеку проковтнути.

التعليمات الهمة المطلوب الاحتفاظ بها.

تحذير! لإزالة المخاطر المتعلقة بالتأثيل (الملاحق والغلاف البلاستيكي، إلى آخره) قم بالخلص من جميع العناصر التي لا تعتبر جزءاً من اللغة. يجب أن يقتصر تجربة هذه اللعبة شخصاً بالغ مسؤولاً تحذير! لا تسمح فقط للطفل باللعب بدون إشراف شخص بالغ. يجب عدم استعمال هذا المنتوج قبل تركيبه بشكل صحيح

يجب مراقبة الأطفال الذين يقل عمرهم عن أربع سنوات من قبل شخص راشد

كل شكوى يجب أن يرفق بها دليل الشراء (إيصال الخزينة).

يجب نزع الوصلات البلاستيكية المتبقية بين القطع من قبل شخص راشد بواسطة أداة لتجنب الحفافات القاتعة. معايير مت النوع ستعماله من قبل الأطفال دون الثالثة. خطر الإختناق مكونات ص غيرة قد تس بب خطر الاختناق.

Site internet SAV France : www.smoby.fr

Assistance consommateurs à nous retourner en cas de problèmes / Consumer assistance : for any problems, return this card /

Verbraucher-Info : Für weitere Auskünfte, senden Sie diese Karte bitte an / Klantservice : voor inlichtingen, dese kaart naar ons terugsturen / Atención al consumidor : para cualquier información, enviar esta tarjeta. / Assistenza per il consumatore : per informazioni, rispedire la presente cartolina.



NOM / NAME :

PRENOM / SURNAME :

RUE / STREET :

VILLE / TOWN :

CODE POSTAL / POSTAL CODE :

PAYS / COUNTRY :

N° TEL :

Email :

Description du motif de la réclamation / Cause for complaint / Grund der Beanstandung Omschreibung van de reden van de klacht / Detalle el motivo de su reclamación / Descrizione del motivo del reclamo:

Manquant / Missing / Fehlende Teile / Tekort / Faltante / Mancante.

Cassé / Broken / Gebrochen / Rotura / Rotto.

Autre / Other reason / Andere / Andere reden / Otra razón / Altro motivo

Description ou numéro de la pièce demandée / Description or number of part requested / Beschreibung oder

nummer des gewünschten Teils / Omschrijving van het gevraagde onderdeel / Descripción o numero de la pieza

solicitada / Descrizione o numero del pezzo richiesto :

Réf.:

AAP1100F

Colors:

N°: N°: N°: N°: N°: N°:
Qté: Qté: Qté: Qté: Qté: Qté: Qté:

REPASS'NET
Smoby

For UK enquiries only / Pour Angleterre uniquement
If you need any assistance, help or spare parts for this product, please contact the customer care manager.

SMOBY TOYS S.A.S.

Service après ventes, Le Bourg Dessus - 39170 LAVANS-LÈS-SAINT-CLAUDE / FRANCE.
МОДЕЛЬ ДЕПОЗИТ - Fabricué en France - Made in France - www.smoby.com

SMOBY TOYS GmbH
Werkstraße 1
D-90765 Fürth, Germany.

SIMBA-DICKIE NORDIC AS
Haugaveien 293
3178 Våle, Norway.

SMOBY-DICKIE FINLAND OY
Siikaihallintie 3 B
02630 Espoo, Finland.

N.V. SIMBA TOYS BENELUX S.A.
Moeskroensesteenweg 383C,
8511 Albeke, Belgium.

S.C. SIMBA TOYS ROMANIA SRL
Baia Mare, Dura Str nr. 3, Romania.

SIMBA TOYS RUSSIA, BELARUSIA
streeone 7, vladenie "Tricolor"
mcr. Vostryakov, Domodedovo
Moscow region, zip 142072, Russia.

SIMBA TOYS UKRAINE Ltd.
ul. Filsa 2,
02-247 Warszawa, Poland.

SIMBA TOYS HUNGARY Kft.
Vendel Park, Budapest u.4,
2051 Batorbágy, Hungary.

SIMBA TOYS CZ, spol. s r. o.
Lidická 48/
273 51 Unhošť, Czech Republic.

SIMBA-DICKIE (SWITZERLAND) AG
Rütistrasse 14
CH-8952 Schlieren/ZH, Schweiz.

SIMBA TOYS AUSTRIA
Handels GmbH & Co KG, Jochen-Rindt-Str. 25
1230 Wien, Austria.

SIMBA OYUNCAK PAZARLAMA Ltd. Şti.
İcerönyar Mhâlesi Huzur Hoca Caddesi
Piramit Grup İş Merkezi No:57
34752 Ataşehir / İstanbul, Turkey.

SIMBA TOYS BULGARIA EOOD
ul. Rozova Gradina 17,
1588 Krivina (Sofia), Bulgaria.

SIMO TOYS SOUTH AFRICA (PTY) Ltd.
4 Northgate Place - Redhill, Durban
4051 Kwa Zulu Natal, South Africa.

SIMBA TOYS KAZAKHSTAN LLP
AIPL Warehouse Complex, yechastok 1,
poselok Almerek, Guidalinsky rural district
Talgarsky area, Almaty 041611, Kazakhstan.

SIMBA SMOBY TOYS UK Ltd

Broomfield House

Bolling Road

BRADFORD BD4 7BG

tél : 01274765030

fax : 01274765031

care@smobytoys.co.uk